

Briuselis, 2026 m. balandžio 22 d.
(OR. en)

6787/26
PV CONS 9
AGRI 144
PECHE 70
PARLNAT

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS
EUROPOS SAJUNGOS TARYBA
(žemės ūkis ir žuvininkystė)
2026 m. vasario 23 d.

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dokumente 6298/26 išdėstytą darbotvarkę.


2. A punktų patvirtinimas

- a) **Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 6386/26

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis.

- b) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)** 6387/26


Žemės ūkis

1. **Dalinio keitimo reglamentas, kiek tai susiję su tam tikromis rinkos taisyklėmis, sektorinėmis paramos priemonėmis vyno sektoriuje bei aromatizuotais vyno produktais**  6064/26 + ADD 1 PE-CONS 65/25
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2026 m. vasario 16 d. patvirtinta Specialiojo žemės ūkio komiteto

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 42 straipsnio pirma pastraipa, 43 straipsnio 2 dalis ir 118 straipsnio pirma pastraipa).

Komisijos pareiškimas išdėstytas priede.

Teisingumas ir vidaus reikalai


2. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348, kiek tai susiję su saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymu**  6177/1/26 REV 1 + REV 1 ADD 1 PE-CONS 68/25 JAI
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2026 m. vasario 18 d. patvirtinta Nuolatinųjų atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,

Ispanijai, Prancūzijai ir Portugalijai balsuojant prieš (teisinis pagrindas – SESV 78 straipsnio 2 dalies d punktas). Remdamasi atitinkamais prie Sutarčių pridėtais protokolais, Danija balsavime nedalyvavo.


Ispanijos ir Prancūzijos pareiškimai išdėstyti priede.

Teisingumas ir vidaus reikalai

3. **Reglamentas, kuriuo sudaromas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas**  6176/1/26 REV 1 + ADD 1
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas PE-CONS 67/25
2026 m. vasario 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto + COR 1 (et)
(COREPER II) JAI

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Belgijai ir Vengrijai susilaikant (teisinis pagrindas – SESV 78 straipsnio 2 dalies d punktas). Rėmdamasi atitinkamais prie Sutarčių pridėtais protokolais, Danija balsavime nedalyvavo. Vengrijos pareiškimas išdėstytas priede.

Transportas

4. **Sprendimas, kuriuo Austrijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti dabartinį dvišalį kelių transporto susitarimą su Šveicarija, kuriuo leidžiama teikiant keleivių vežimo kelių transportu paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais vykdyti kabotažo operacijas**  5974/26 + COR 1
Bendras požiūris TRANS
2026 m. vasario 18 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I)

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio dėl Sprendimo, kuriuo Austrijai suteikiami įgaliojimai iš dalies pakeisti dabartinį dvišalį kelių transporto susitarimą su Šveicarija, kuriuo leidžiama teikiant keleivių vežimo kelių transportu paslaugas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais vykdyti kabotažo operacijas.

Teisėkūros procedūra priimamų aktu svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **Pasiūlymai dėl bendros žemės ūkio politikos po 2027 m.**  5875/26
Politiniai debatai

3 punktas ir 5 punkto a papunkčio i įtrauka buvo aptarti kartu.

Taryboje įvyko politiniai debatai dėl siūlomų Komisijos rekomendacijų dėl BŽŪP po 2027 m.

Taryba taip pat susipažino su Ispanijos, Portugalijos ir Prancūzijos, kurioms pritarė Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Italija, Kroatija, Lenkija, Lietuva, Malta, Rumunija, Slovakija, Slovėnija ir Vengrija, vardu Prancūzijos pateikta informacija ir delegacijų nuomonėmis.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

4. **Nesąžiningos prekybos praktikos direktyvos vertinimo ataskaita** ☒ 5306/26
16217/25
Komisijos pranešimas
Pasikeitimas nuomonėmis

Taryba susipažino su Komisijos pranešimu ir pasikeitė nuomonėmis dėl NPP direktyvos vertinimo ataskaitos.

Kiti klausimai


5. Žemės ūkis ir žuvininkystė
- a) **Esamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)** ☐☐
- i) **Prašymas perkelti nuostatas iš NRPP reglamento projekto į BŽŪP reglamento projektą, BŽP reglamento projektą ir BRO reglamento projektą** 6356/26
Ispanijos, Portugalijos ir Prancūzijos informacija

5 punkto a papunkčio i įtrauka buvo aptarta kartu su 3 punktu.

Žemės ūkis

- b) **BŽŪP kontrolės sistemos taikymas pagal 2023–2027 m. BŽŪP strateginius planus** ☒ 6354/26
Danijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Suomijos ir Švedijos informacija



Taryba susipažino su Danijos, Estijos, Latvijos, Lietuvos, Suomijos ir Švedijos vardu Latvijos pateikta informacija, kuriai pritarė Airija, Austrija, Belgija, Bulgarija, Čekija, Ispanija, Kroatija, Lenkija, Liuksemburgas, Portugalija, Prancūzija, Rumunija, Slovakija, Slovėnija, Vengrija ir Vokietija. Taryba taip pat susipažino su delegacijų nuomonėmis.

- c) **Europos perdraudimo priemonė, taikoma gaivalinių nelaimių žemės ūkio sektoriuje atveju**  6505/26
Portugalijos informacija

Taryba susipažino su Portugalijos pateikta informacija ir delegacijų nuomonėmis.

- d) **Sunkumai, su kuriais susiduria ES kiaulininkystės sektorius, – išskirtinės paramos poreikis**  6418/3/26 REV 3
Rumunijos informacija

Taryba susipažino su Rumunijos, kuriai pritarė Lenkija, Malta, Slovakija ir Vengrija, pateikta informacija. Taryba taip pat susipažino su delegacijų nuomonėmis.

- a) **(tęsinys) Esamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**   17056/1/25 REV 1

- ii) **Raginimas imtis priemonių, kuriomis būtų užtikrintas tradicinių pasėlių apsaugos sprendimų prieinamumas ir maisto produktų gamybos gyvybingumas** 6470/26
Estijos informacija

- iii) **Susirūpinimas dėl Europos Komisijos pasiūlymo išplėsti augalų apsaugos produktų naudojimo apibrėžtį, kad ji apimtų apdorotų sėklų sėją** 6465/26
Lenkijos informacija


5 punkto a papunkčio ii ir iii įtraukos buvo aptartos kartu.

Taryba susipažino su Estijos, kuriai pritarė Čekija, Latvija, Lietuva, Portugalija ir Rumunija, pateikta informacija ir delegacijų pastabomis.




Taryba taip pat susipažino su Lenkijos, kuriai pritarė Čekija, Latvija, Lietuva, Portugalija, Rumunija ir Švedija, pateikta informacija ir delegacijų pastabomis.

Žuvininkystė

- e) **Būtinybė griežtai ginti ES žuvininkystės sektorių svarbiausiose pakrantės valstybių konsultacijose dėl atlantinių skumbrių**
Airijos informacija

 6562/26

Taryba susipažino su Airijos, kuriai pritarė Belgija, Ispanija, Portugalija, Švedija ir Vokietija, pateikta informacija. Taryba taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

-
-  Pirmasis svarstymas
 -  Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
 -  Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)
-

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių A punktu, išdėstytu dok. 6387/26

**Dėl A punktu
sarašo 1 punkto:**

Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas reglamentas, kiek tai susiję su tam tikromis rinkos taisyklėmis, sektorinėmis paramos priemonėmis vyno sektoriuje bei aromatizuotais vyno produktais
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Komisija dės visas pastangas, kad 2026 m. atitinkamai ekspertų grupei ar komitetui pateiktų:

- 1) įgyvendinimo akto, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/274, projektą, susijusį su galimybe pratęsti to reglamento 9 straipsnyje nustatytos supaprastintos leidimų atsodinti vynmedžius išdavimo tvarkos taikymą;
- 2) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 dalinio pakeitimo, kuriuo nustatoma elektroninių priemonių nurodymo ant vynuogių produktų pakuotės ar etiketėje Sąjungos sistema, nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 119 straipsnio 4 ir 5 dalyse, projektą;
- 3) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/934 dalinio pakeitimo, kuriuo į termino „kupažavimas“ apibrėžtį įtraukiama galimybė nealkoholinius arba sumažinto alkoholio kiekiu vynus maišyti su neputojančiais vynais, kad būtų galima gaminti sumažinto alkoholio kiekiu vynus, projektą;
- 4) deleguotojo akto, kuriuo nustatomos apleistų vynuogynų išnaikinimo sąlygos, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 naujoje 62 straipsnio 6 dalyje, projektą.“

**Dėl A punktu
sarašo 2 punkto:**

Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348, kiek tai susiję su saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymu
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

ISPANIJOS PAREIŠKIMAS

- „Ispanijai svarbu, kad Europos migracijos ir prieglobsčio paktas būtų įgyvendintas. Šis paktas yra istorinis žingsnis kuriant visapusišką ES prieglobsčio ir migracijos valdymo politiką ir teisinę sistemą. Reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo nustatoma bendra tarptautinės apsaugos procedūra (toliau – Prieglobsčio procedūrų reglamentas), yra vienas iš pagrindinių tos teisinės sistemos komponentų.
- Ispanija šiam pasiūlymui iš dalies keisti Prieglobsčio procedūrų reglamentą nepritaria dėl keturių priežasčių, susijusių su teisėkūros, teisiniais, išorės santykių ir veiklos aspektais.

- Pirma, reglamentu pažeidžiamas Pakto vientisumas. Juo Europos migracijos ir prieglobsčio paktas iš dalies keičiamas dar prieš jo taikymo pradžią 2026 m. birželio mėn. Šis pakeitimas daromas prieš mums įsitikinant, ar visa nauja teisinė sistema ir visų pirma naujos nuostatos dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos, jau įtrauktos į Prieglobsčio procedūrų reglamentą, kaip susitarta 2023 m. pabaigoje, veikia tinkamai. Be to, pasiūlyme numatoma iš dalies keisti vieną iš elementų, kurie pasirodė ypač opūs siekiant bendro susitarimo, t. y. – saugios trečiosios šalies koncepciją. Galiausiai šis pasiūlymas negali būti vertinamas atskirai – jį reikia vertinti kartu su pasiūlymu dėl Gražinimo reglamento, nagrinėjant ir jame numatytą gražinimo centrų klausimą. Ispanija ir toliau kritiškai vertina tokius repatriacijos centrus trečiojoje šalyse.
- Antra, Ispanijai kyla teisinio pobūdžio klausimai dėl to, kad į tekstą įtraukta galimybė nustatyti neprivalomą tvarką šioje srityje. Tokia tvarka nesudaro sąlygų užtikrinti, kad būtų paisoma prašytojų, kurie bus perduoti į trečiąją šalį, teisių ir pareigų. Nėra garantijos, kad tiems prašytojams bus suteikta veiksminga apsauga pagal Sąjungos ir tarptautinę teisę. Be to, jei tokia tvarka nėra privaloma, kyla klausimas, kaip valstybės narės ir trečiosios šalys galėtų būti įpareigosos jos laikytis. Aiškiai numatydamas galimybę pačiai Sąjungai nustatyti neprivalomą tvarką arba sudaryti susitarimus su trečiosiomis šalimis šiuo klausimu, visos valstybės narės prisiima didelę atsakomybę ir nepriimtina riziką. Be to, kyla didelė bylinėjimosi rizika dėl galimų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir Europos žmogaus teisių konvencijoje įtvirtinto negražinimo principo pažeidimų. Teisinė rizika taip pat apima galimą poveikį atsakomybės nustatymo taisyklėms. Šiuo atžvilgiu negalima atmesti galimybės, kad perdavimas tarp valstybių narių pagal Prieglobsčio ir migracijos valdymo reglamentą gali būti sustabdytas, atsižvelgiant į tai, kad nacionaliniai teismai gali nuspręsti, jog tokius susitarimus pasirašiusioms šalims asmenys negali būti perduodami.
- Trečia, tai, kad Sąjunga ar kitos valstybės narės sudarys tokio pobūdžio susitarimus su trečiosiomis šalimis, kurios yra Ispanijos kaimynystėje, darys tiesioginį poveikį Ispanijos dvišaliams santykiams su tomis šalimis. Tekste numatytas išankstinio informavimo mechanizmas bendrą sieną turinčioms valstybėms narėms. Tačiau šia formuluote nebūtų įtrauktos pagrindinės Ispanijos kaimyninės šalys, su kuriomis kitos valstybės narės galėtų sudaryti susitarimus apie tai nepranešusios Ispanijai ir su ja nepasikonsultavusios.
- Ketvirta, veiklos lygmeniu, Ispanija rimtai abejoja jo efektyvumu ir veiksmingumu. Tai, kad galima pasirinkti, ar taikyti ryšio kriterijų, kelia abejonių, ar mechanizmas bus tvarus. Nesant šeimos, socialinio ar ekonominio ryšio, Ispanijai kyla klausimas, kokią paskatą nebandyti grįžti į Sąjungą turėtų perduodamas asmuo, kai jo ateities perspektyvos nepažįstamoje trečiojoje šalyje yra ribotos. Be to, jei kai kurios valstybės narės taikys ryšio kriterijų, o kitos jo netaikys, sistema taps fragmentuota, o ne bendra. Taip pat abejotina yra ir tokios priemonės ekonominė nauda. Nebuvo atlikta jokia nors kiek objektyvi kaštų ir naudos analizė. Tačiau yra panašių pavyzdžių, kurie jau parodė, kad tokių priemonių kaštai yra dideli, o rezultatai riboti.
- Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Ispanija **PRIEŠTARAUJA** tam, kad būtų priimtas toks reglamentas, koks yra siūlomas.“

PRANCŪZIJS PAREIŠKIMAS

„Prancūzija balsuoja prieš Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348, kiek tai susiję su saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymu, priėmimą. Keičiant trečiosios šalies koncepcijos taikymą taip, kaip siūloma tame tekste, kyla reikšminga veiklos, teisinė ir politinė rizika tiek toms valstybėms narėms, kurios pasirenka netaikyti ryšio kriterijaus, tiek toms valstybėms narėms, kurios pasirenka jį taikyti, bet *a fortiori* negalės to padaryti.

Panaikinus privalomą ryšio kriterijaus pobūdį ir vietoj to numačius galimybę sudaryti susitarimus arba nustatyti tvarką su trečiosiomis šalimis, kyla abejonių dėl sunkiai pasiektos pusiausvyros Migracijos ir prieglobsčio pakto kontekste, taigi ir kelia grėsmę pastarojo įgyvendinimui:

- dėl tokių teksto nuostatų gali išaugti antrinis judėjimas – šios rizikos nebuvo galima įvertinti iš anksto, prieš parengiant teisės akto peržiūrą, nes nebuvo išankstinio poveikio vertinimo;
- toks tekstas gali sutrikdyti perdavimą tarp valstybių narių pagal Dublino mechanizmą, taigi ir pagal 2024 m. gegužės 14 d. Reglamentą (ES) 2024/1351 dėl prieglobsčio ir migracijos valdymo;
- tai ypač lemia galimybė nustatyti tvarką, kuri pagal savo pobūdį yra neprivaloma ir kuri neleis valstybei narei turėti visų garantijų, kurių reikia siekiant užtikrinti, kad trečiojoje šalyje, į kurią atsakinga valstybė narė ketina prieglobsčio prašytoją gražinti, tas prieglobsčio prašytojas galėtų pasinaudoti tokio lygio apsauga, kurios reikalaujama pagal saugios trečiosios šalies koncepciją, konkrečiai, kad tas prieglobsčio prašytojas turėtų veiksmingą galimybę tokią apsaugą gauti.

Galiausiai Prancūzija pakartoja, kad ji prieštarauja tokiems susitarimams ar tvarkai, kuriems prireiks ES finansavimo, visų pirma išorės veiksmų lėšomis.“

Dėl A punktu sąrašo 3 punkto:

Reglamentas, kuriuo sudaromas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

VENGRIJOS PAREIŠKIMAS

„Vengrija pakartoja savo rimtas išlygas dėl Migracijos ir prieglobsčio pakto. ES saugių kilmės šalių sąrašo kontekste Vengrija nuosekliai gynė nuomonę, kad reikalavimus atitinkančios šalys kandidatės į ES sąrašą turėtų būti įtraukiamos automatiškai. Esame įsitikinę, kad įtraukimas turėtų vykti automatiškai, nenustatant šalims kandidatėms papildomų sąlygų tam, kad jos liktų sąrašė.

Todėl Vengrija apgailestauja, kad kompromisiniu tekstu reikalavimus atitinkančioms šalims kandidatėms būtų *de facto* nustatytos griežtesnės sąlygos nei kitoms priede išvardytoms trečiosioms šalims.

Vengrija mano, kad konkretus reikalavimus atitinkančių šalių kandidačių išvardijimas sąrašė būtų buvęs patikimiausias teisinis sprendimas, išvengiant tolesnių komplikacijų ir sąžiningai traktuojant reikalavimus atitinkančias šalis kandidates.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Vengrija susilaiko.“